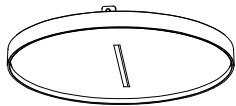
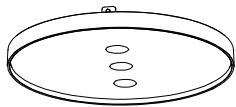


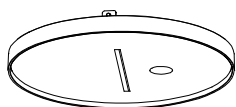
SF122A



SF123A



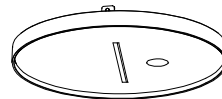
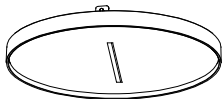
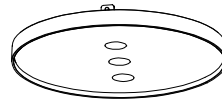
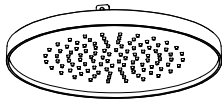
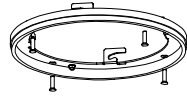
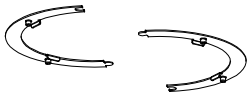
SF125A



SF124A

AQUA_~elite

Contenuto della confezione / Package contents / Contenu de l'emballage



Utensili necessari / Tools needed / Outils nécessaires



Indossare guanti di protezione
Wear protective gloves
Utiliser des gants isolants de protection



SF122A

x = \varnothing 204 mm.

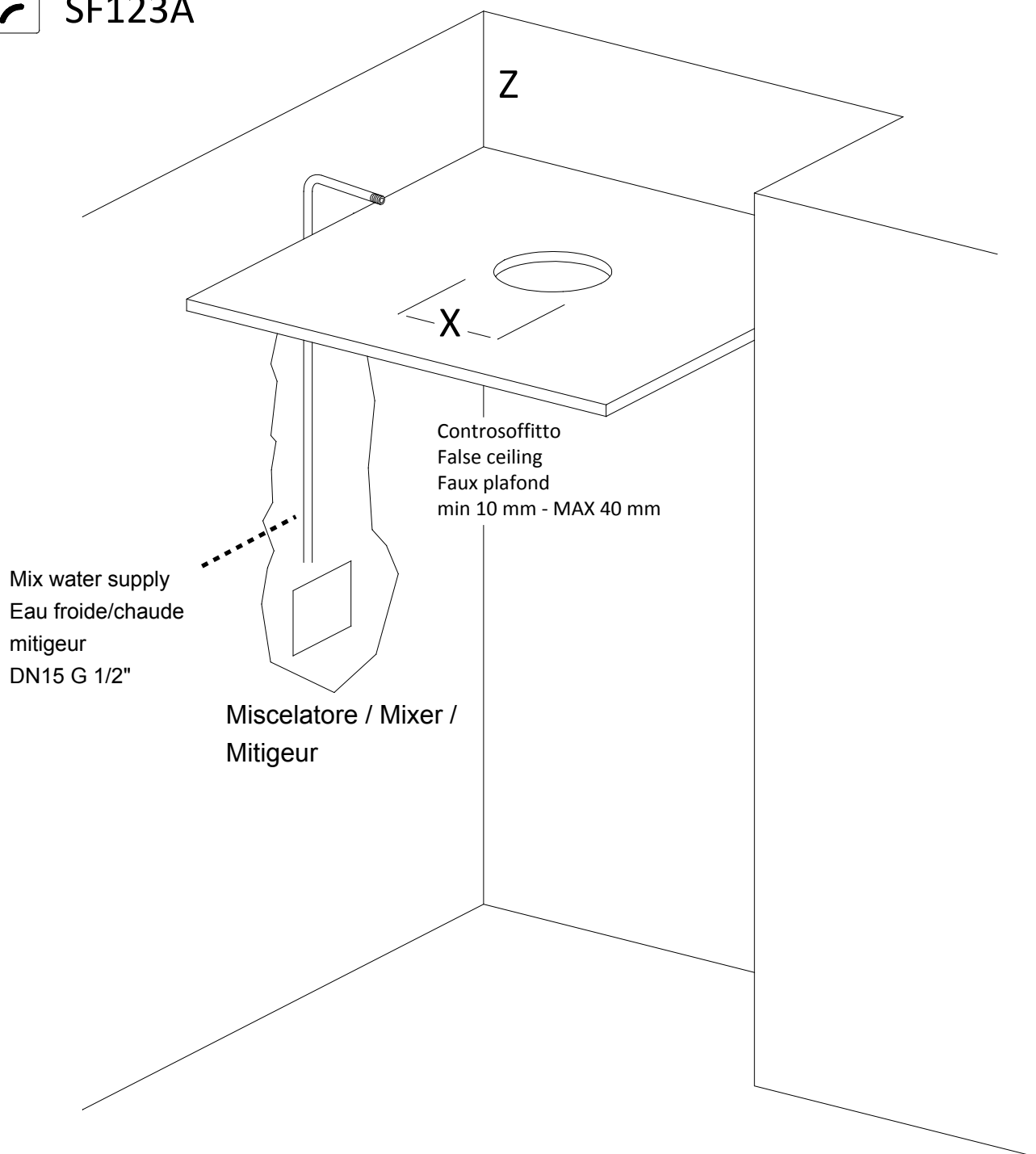


SF125A

z = min 200 mm. / max 700 mm.



SF123A

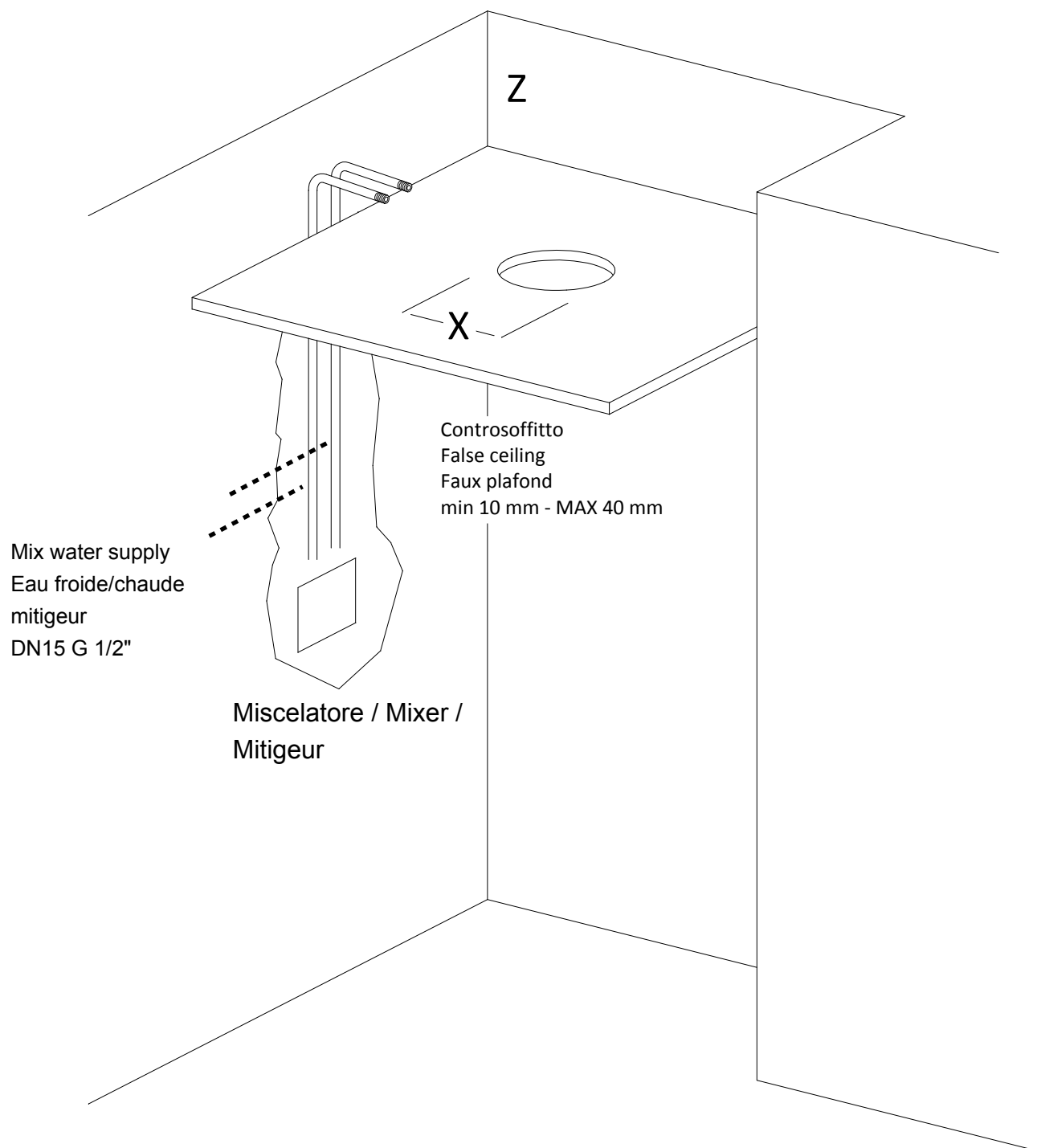


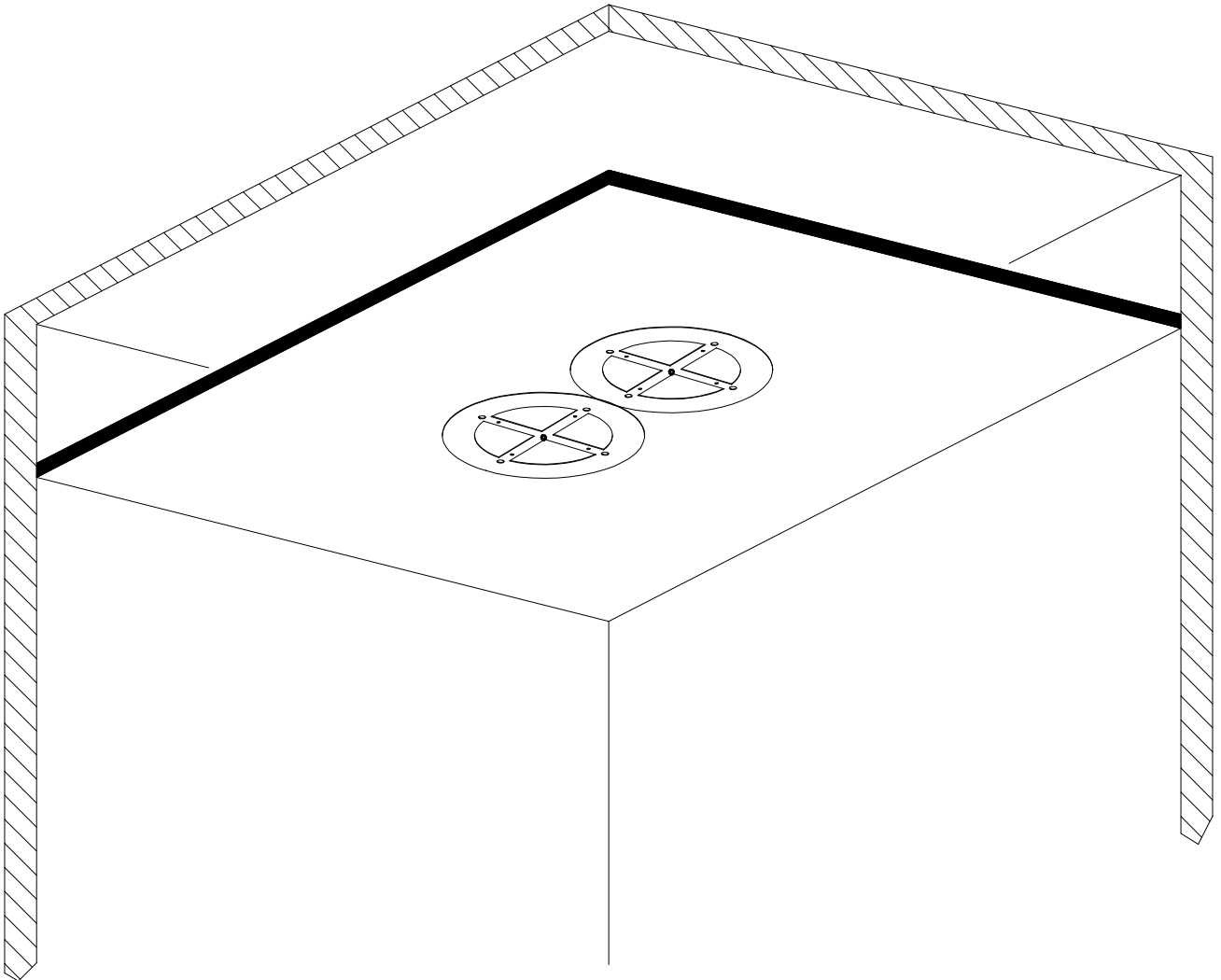


SF124A

x = \varnothing 204 mm.

z = min 200 mm. / max 700 mm.

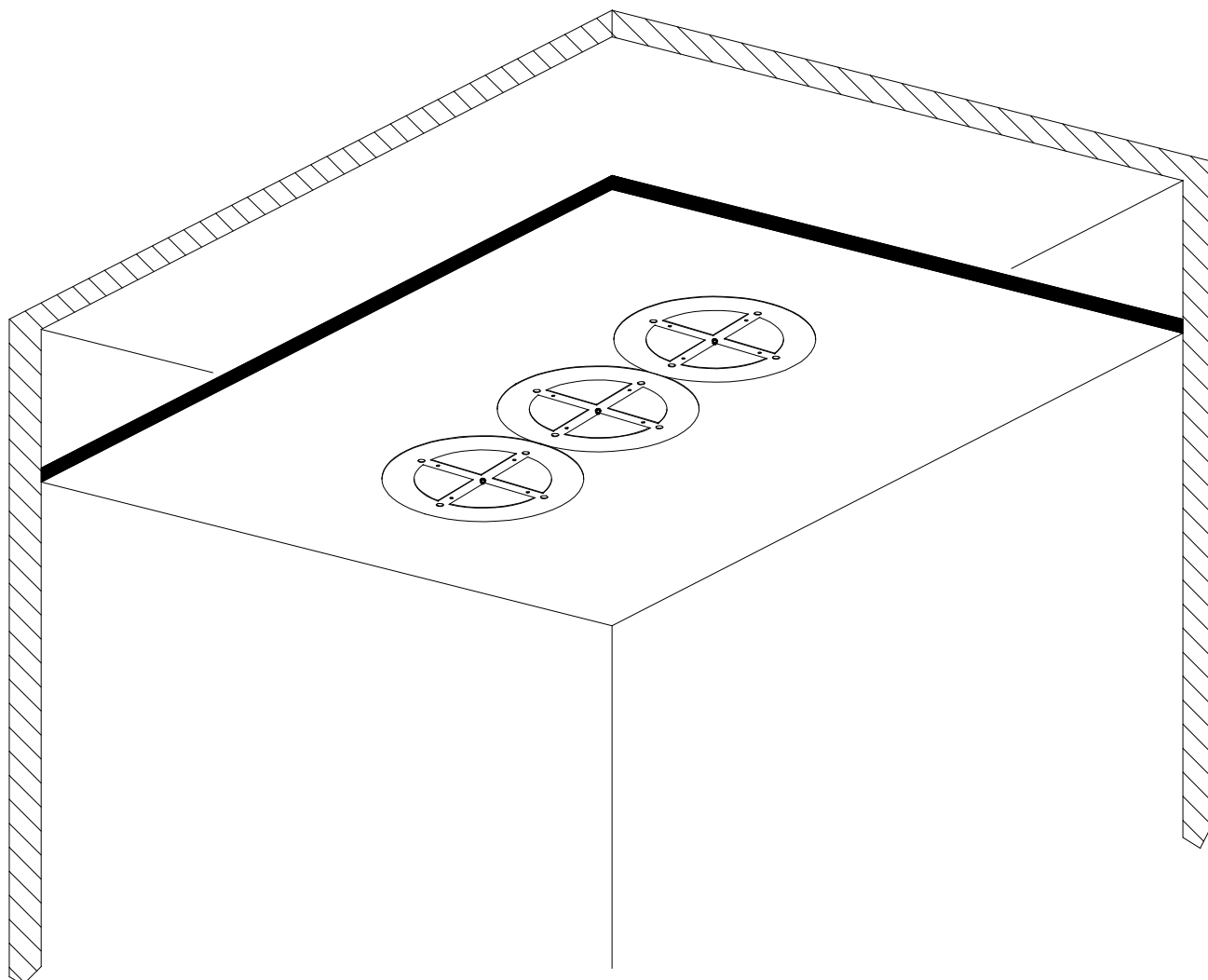




Per poter installare n° 2 soffioni tangenti, montare le dime una di fianco all'altra ed eseguire le istruzioni delle pagine successive

To install 2 shower close to each other places frames one next to oter and follow the instructions in the next pages

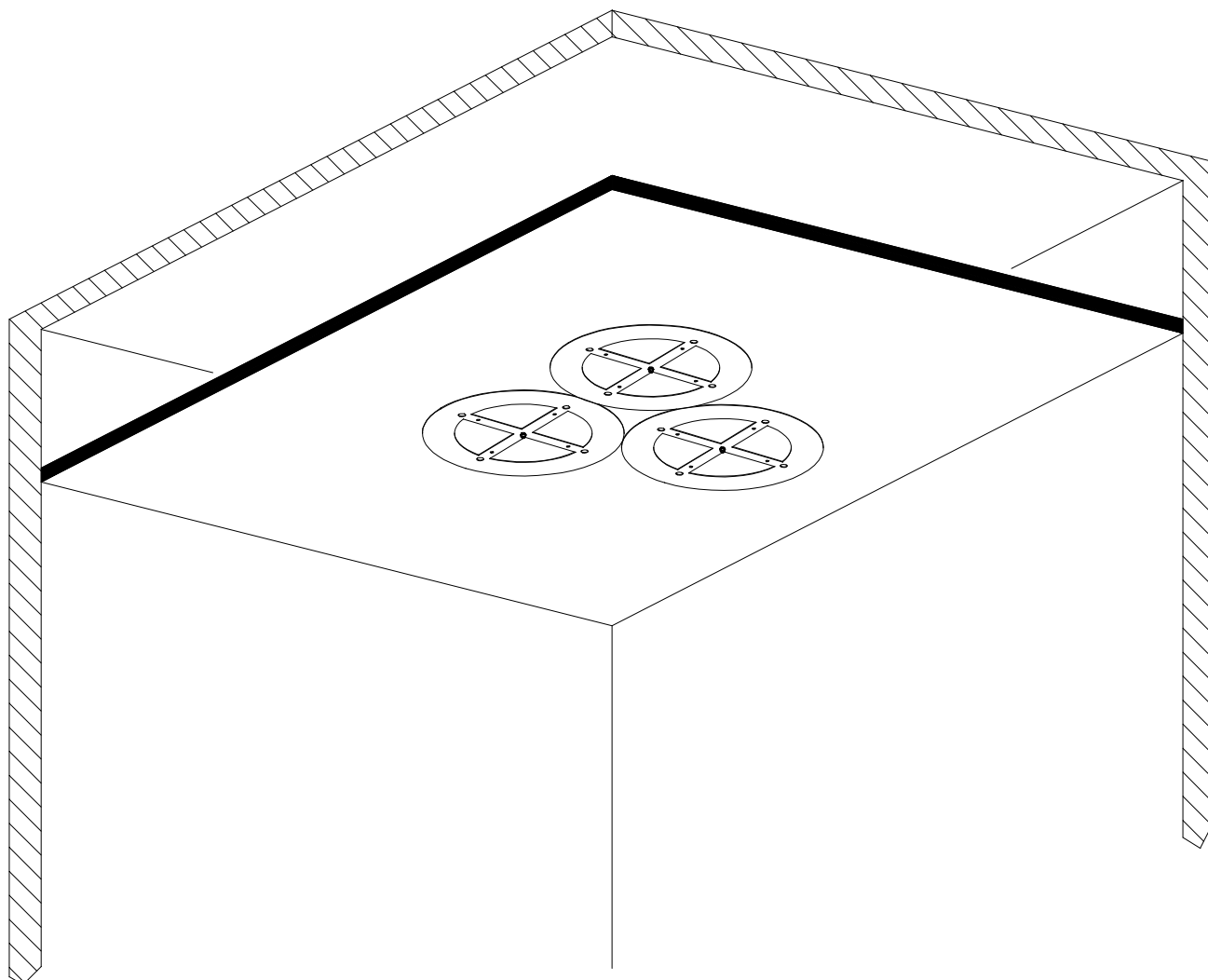
Pour installer 2 plafonds de douche tangents, positionner les gabarits l'un à côté de l'autre et suivre les instructions dans les pages suivantes.



Per poter installare n° 3 soffioni tangenti, montare le dime una di fianco all'altra ed eseguire le istruzioni delle pagine successive

To install 3 shower close to each other places frames one next to oter and follow the instructions in the next pages

Pour installer 3 plafonds de douche tangents, positionner les gabarits l'un à côté de l'autre et suivre les instructions dans les pages suivantes.

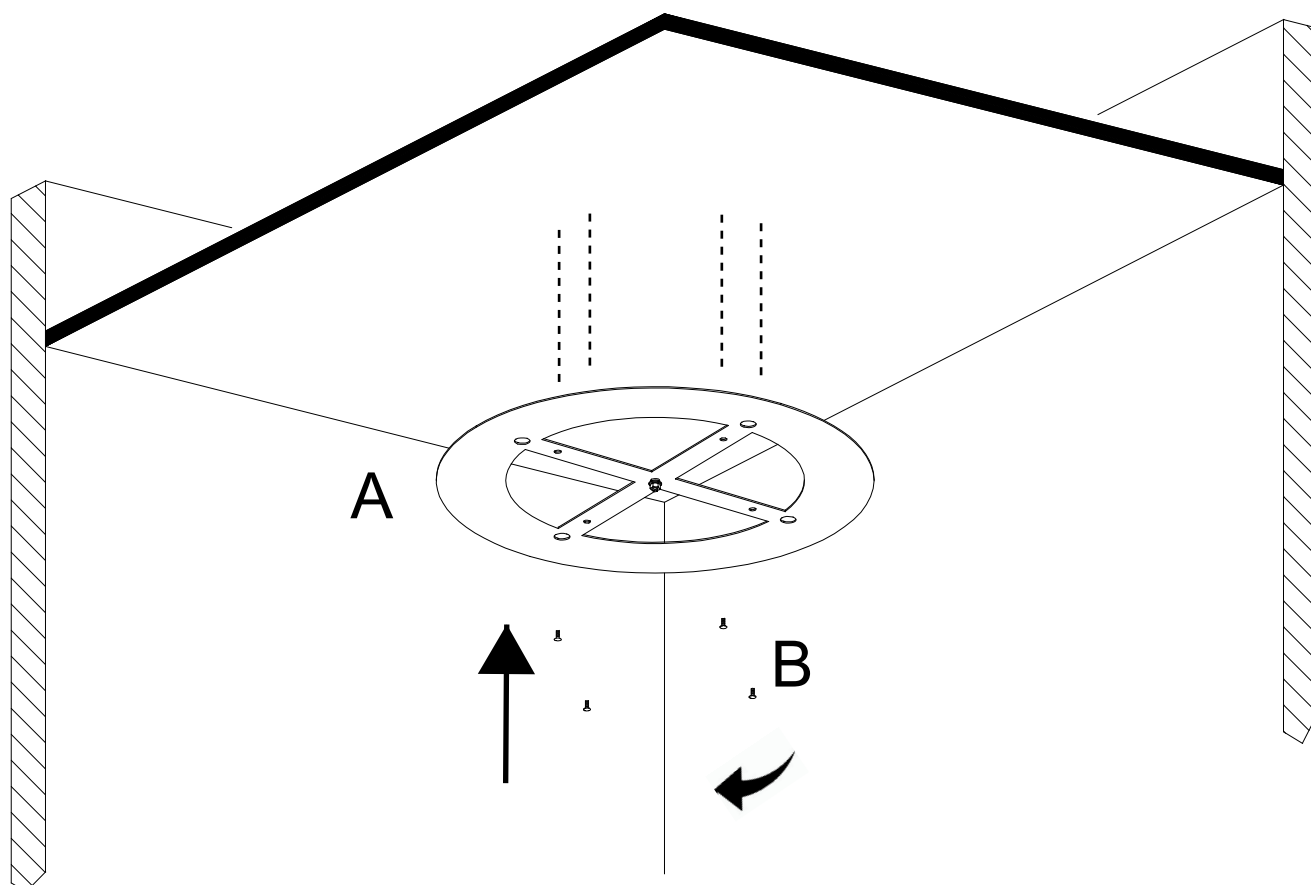


Per poter installare n° 3 soffioni a triangolo, montare le dime una di fianco all'altra ed eseguire le istruzioni delle pagine successive

To install 3 shower as a triangle place the frames as shown by the drawing and follow instructions in the next pages

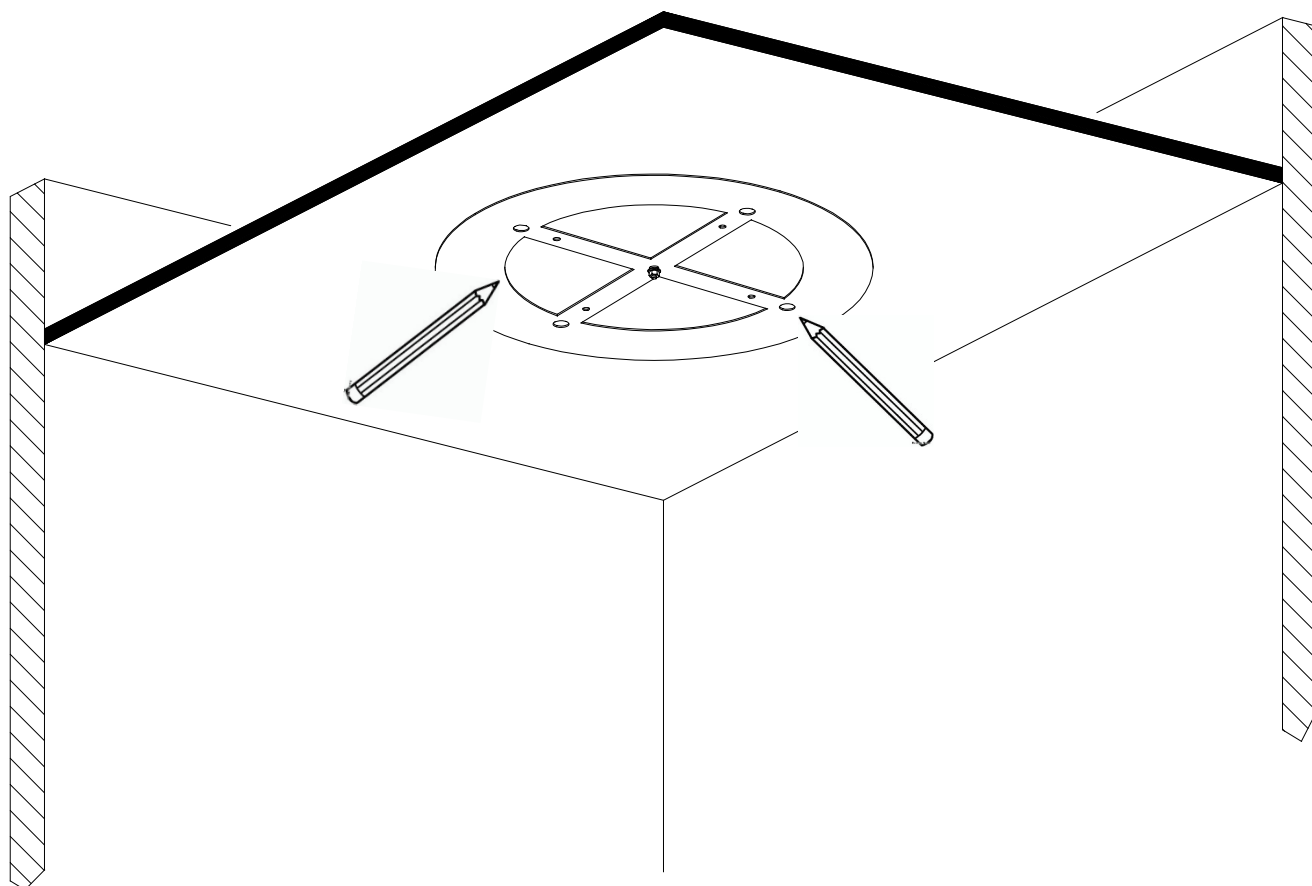
Pour installer 3 plafonds de douche en triangle, positionner les gabarits l'un à côté de l'autre et suivre les instructions dans les pages suivantes.

Installazione / Installations / Installation



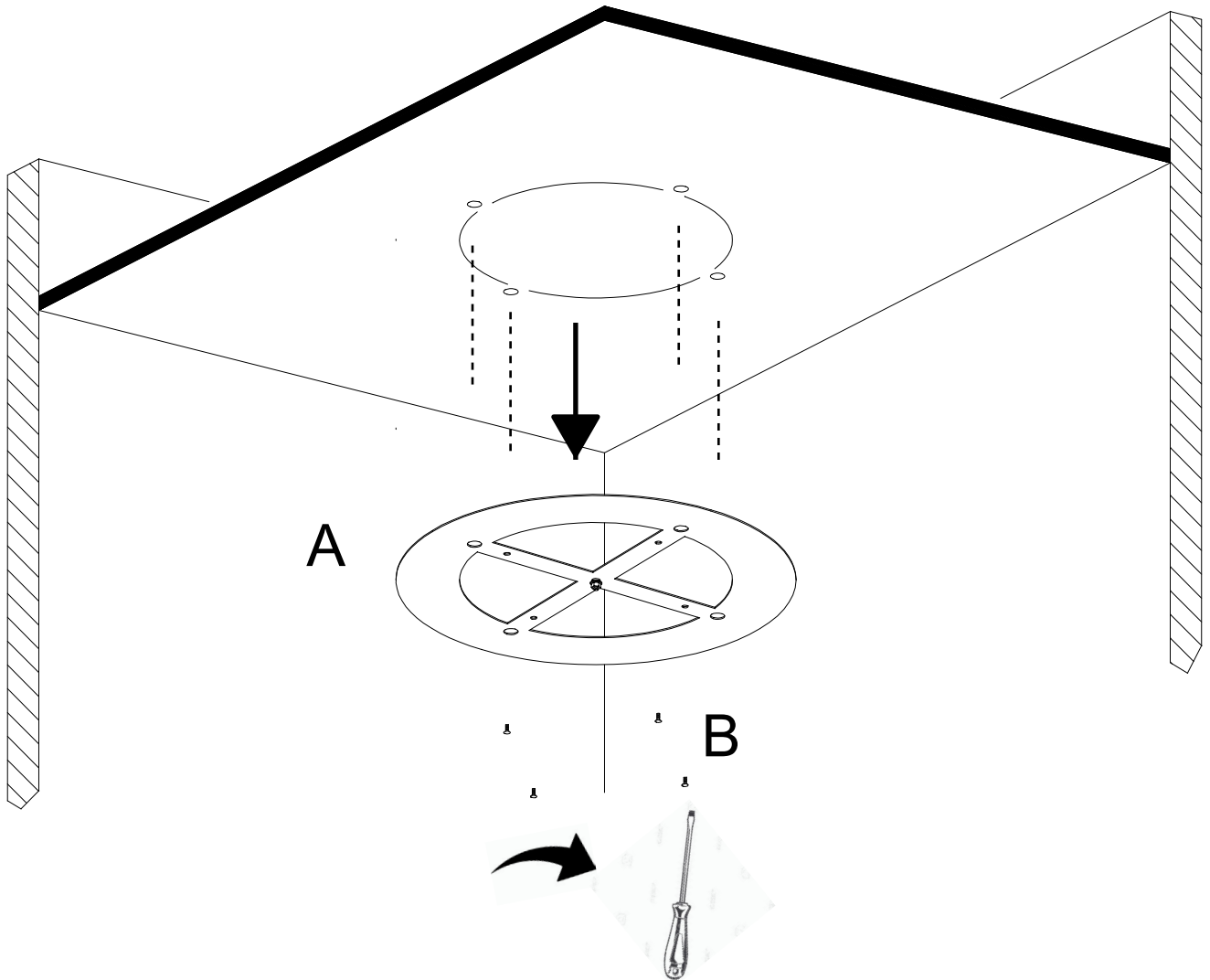
Fissare la dima "A" al controsoffitto con le viti "B" presenti nella confezione
fix the frame "A" to the false ceiling with "B" screws provided in the box
Fixer le gabarit "A" à faux-plafond avec les vis "B" présents dans le conditionnement.

Installazione / Installations / Installation



Con la matita segnare i 4 fori e diametro interno da tagliare
With a pencil mark holes position and internal diameter for cut off
Avec un crayon marquer les 4 trous et le diamètre interne à couper.

Installazione / Installations / Installation

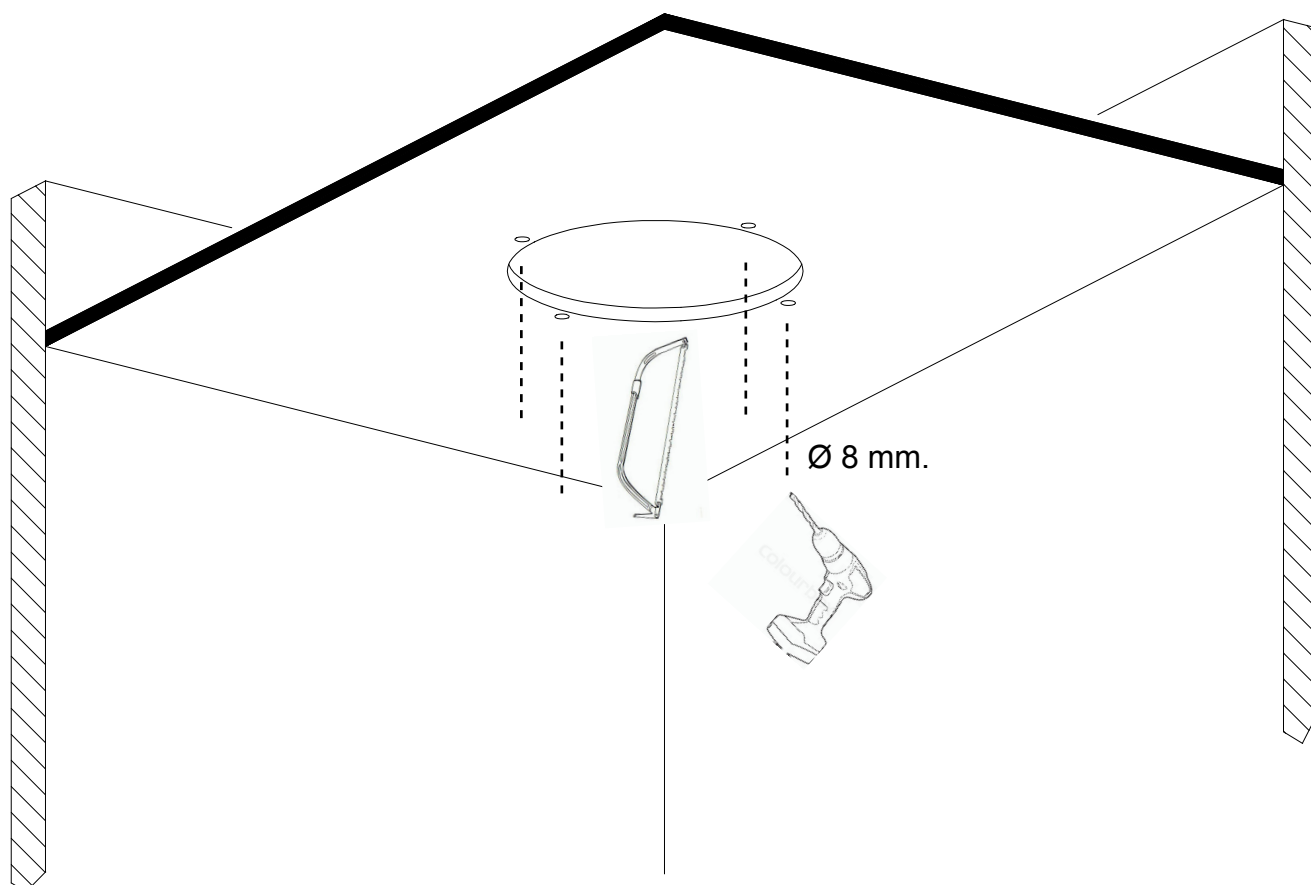


Una volta segnati i fori e il diametro, rimuovere le viti "B" e la dima "A"

After mark with pencil remove the frame from the false ceiling

Une fois marqués les trous et le diamètre, enlever les vis "B" et le gabarit "A".

Installazione / Installations / Installation



Con il trapano forare in corrispondenza dei fori segnati con una punta da \varnothing 8 mm.

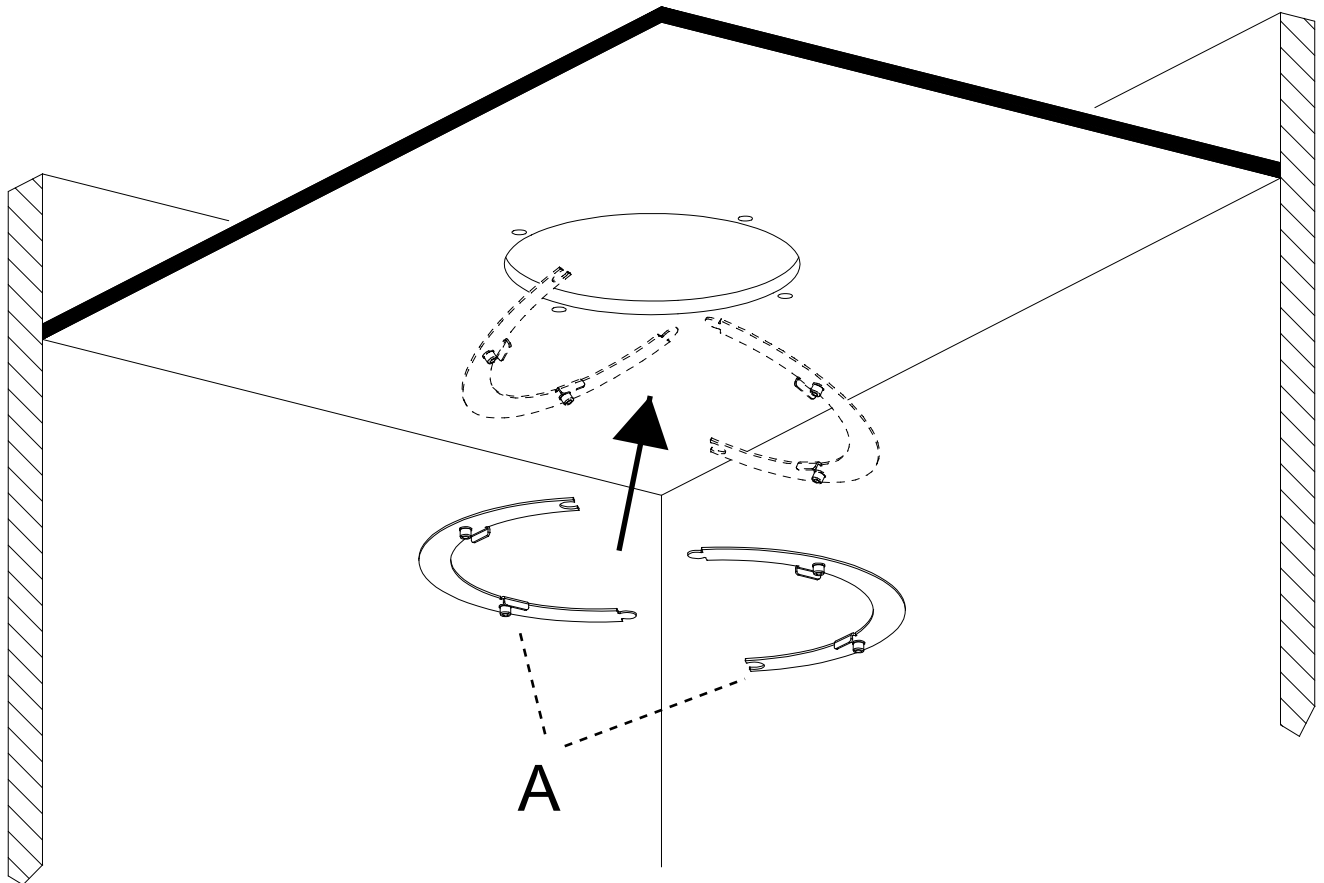
Con il seghetto rimuovere il foro centrale segnato in precedenza

Drill the false ceiling where holes are marked and cut off the internal diameter previously marked

Avec une perceuse à main électrique percer en correspondance des trous marqués avec un forêt de la perceuse diamètre 8mm.

Avec la scie à métaux enlever le trou central marqué précédemment.

Installazione / Installations / Installation



Inserire nel controsoffitto i 2 semi anelli "A"

Places semi circular frame "A" in position on top of the false ceiling

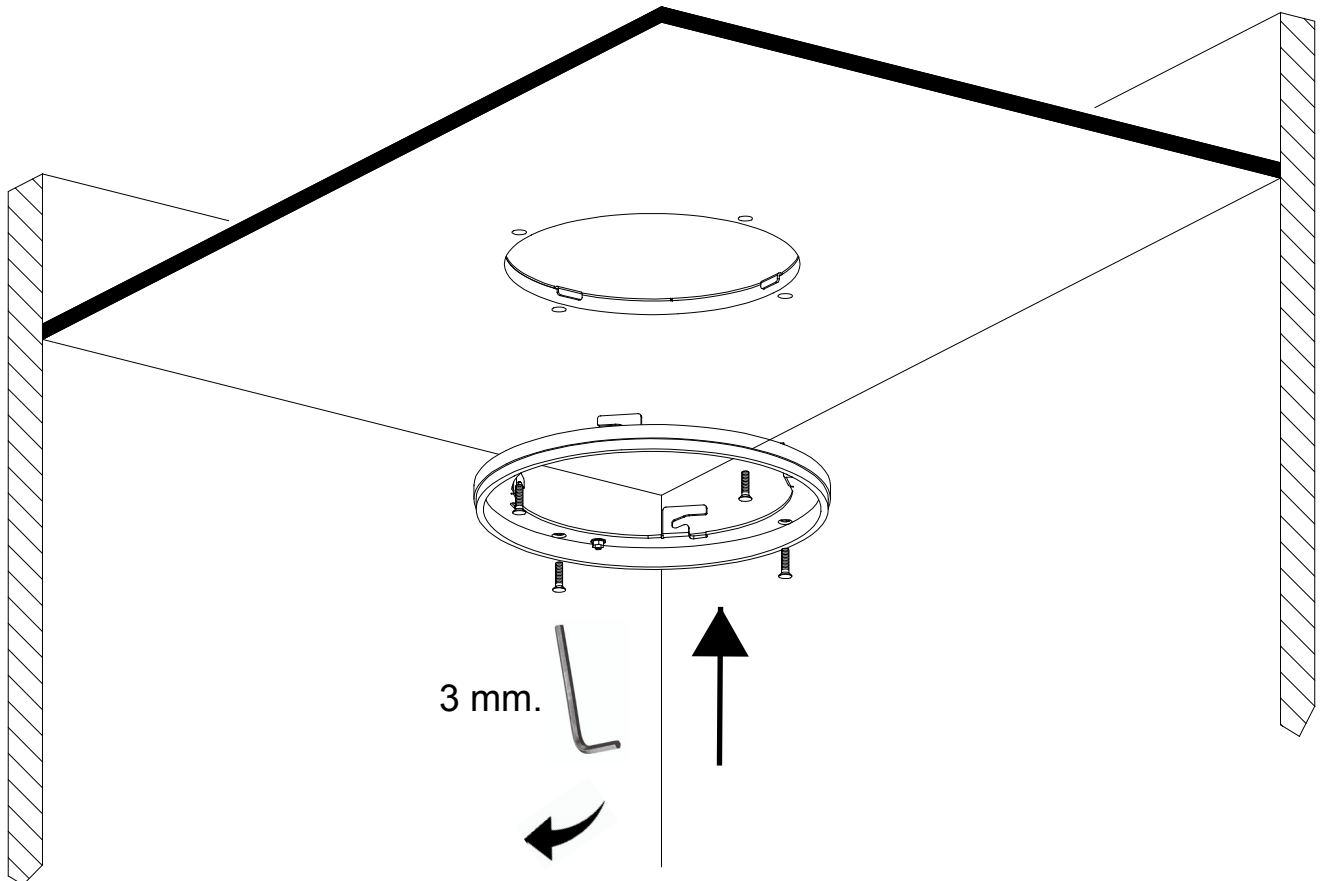
Insérer dans le faux-plafond les 2 demi-anneaux "A".

Installazione / Installations / Installation

ATTENZIONE : SE DEVONO ESSERE MONTATE LE LAMPADE, DA QUESTO PUNTO PROCEDERE CON LE INDICAZIONI PRESENTI SUL LIBRETTO DI ISTRUZIONI DELLE LUCI

ATTENTION : IF YOU NEED TO INSTAL LIGHT SYSTEM PLEASE PROCEED WITH INSTRUCITON ON LIGHT INSTALLATION MANUAL

ATTENZION: SI LES LAMPES DOIVENT ENTRE MONTEES, à PARTIR DE CE POINT PROCEDER AVEC LES INDICATION PRESENTES DANS LA NOTICE D'INSTRUCIOTN DES LAMPES.

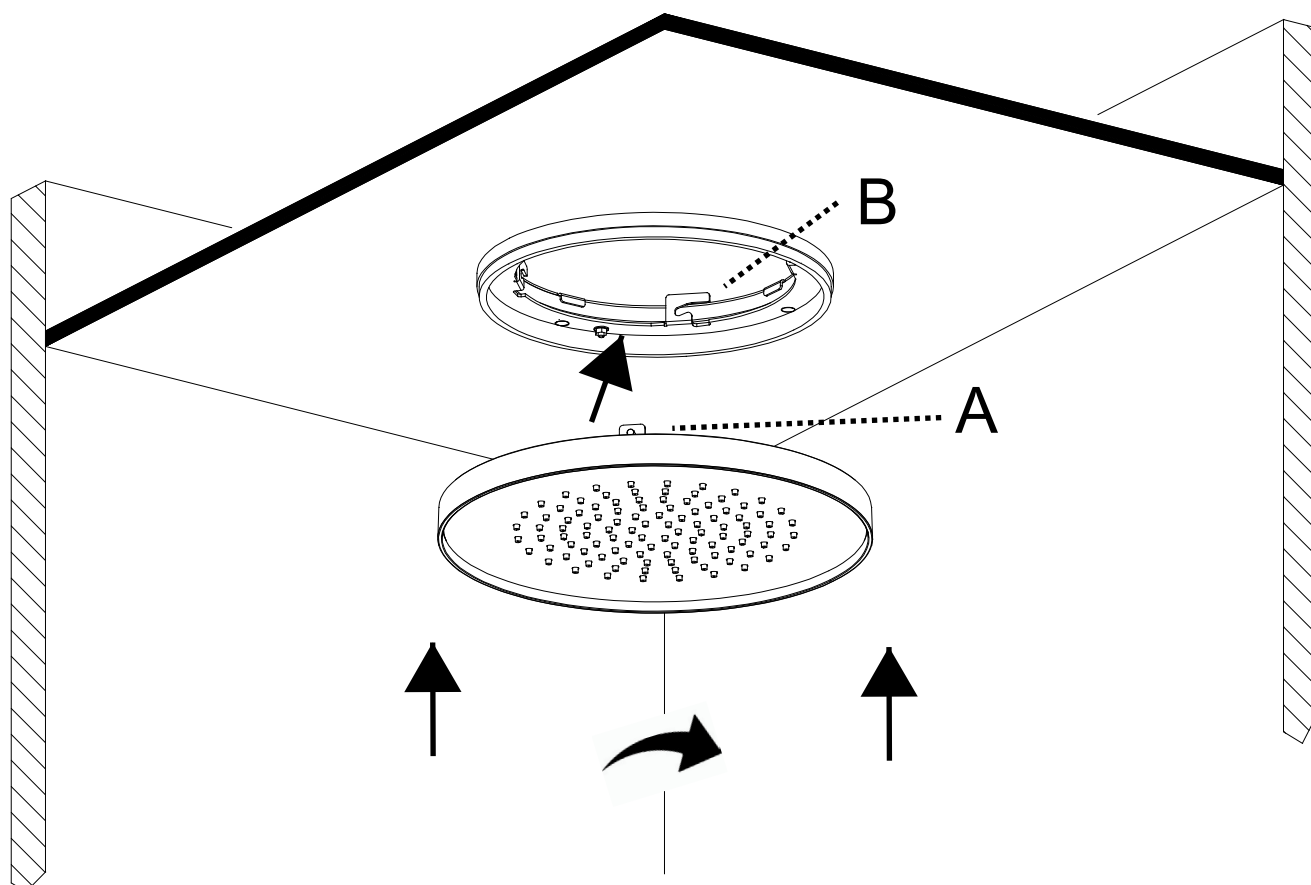


Avvitare il telaio di copertura tramite le 4 viti in dotazione

Fix the cover frame with 4 provided screws

Visser le chassis de support avec les 4 vis fournies dans le conditionnement.

Installazione / Installations / Installation

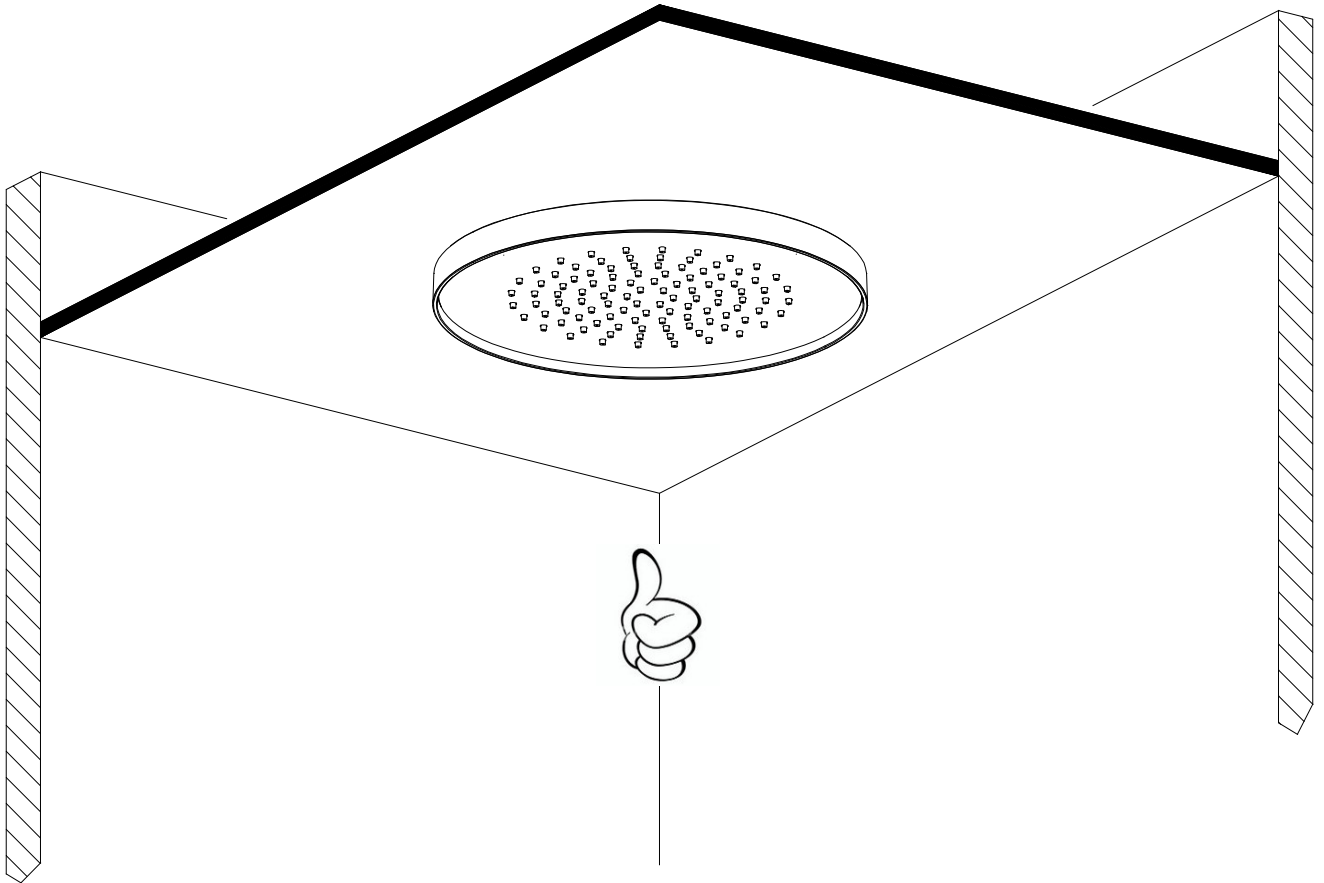


Per fissare il soffione, inserire i perni "A" presenti sul soffione all'interno del telaio "B" fissato al controsoffitto, spingere verso l'alto e ruotare il tutto in senso antiorario fino al bloccaggio

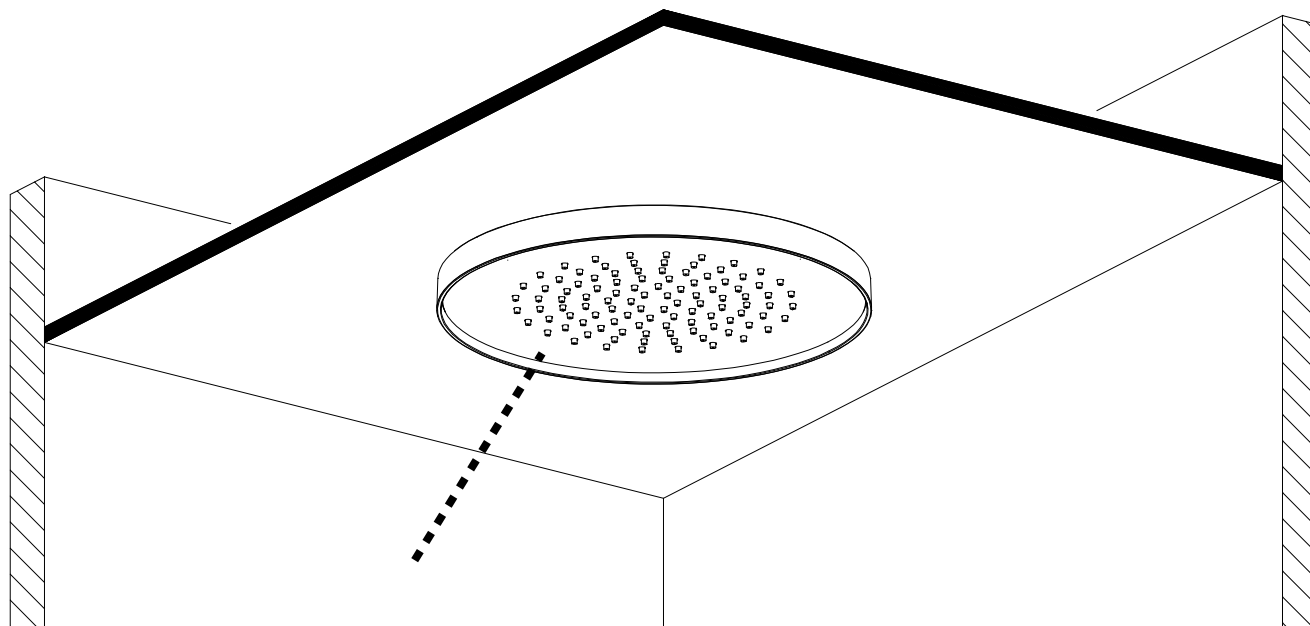
To fix shower insert pins "A" into hook "B" on the frame and rotate anticlockwise the shower

Pour fixer le plafond de douche, insérer les pivots "A" présents sur le plafond de douche à l'intérieur di chassis "B" fixé à faux-plafond, pousser à la hausse et tourner dans le sens anti-horaire jusqu'à blocage.

Installazione / Installations / Installation



Manutenzione / Maintenance / Entretien



- Periodicamente pulire gli ugelli anticalcare
- Periodically clean the nozzles to remove any lime
- Nettoyer périodiquement les picots anticalcaire

Per preservare la qualità del prodotto AQUAelite si raccomanda di pulire le superfici in finitura esclusivamente con acqua e sapone neutro asciugandole con un panno morbido.

Non utilizzare detergenti o detersivi abrasivi o contenenti alcool, acidi, candeggina, cloro, solventi chimici, spugne abrasive, paglie metalliche, etc.

L'acqua contiene calcare in quantità variabili, il quale può depositarsi sulla superficie del prodotto formando macchie e depositi. E' possibile

evitare la formazione di macchie di calcare pulendo ed asciugando il prodotto dopo ogni utilizzo.

Per evitare la formazione di calcare sugli ugelli strofinarli periodicamente con un panno umido.

In order to maintain the quality of AQUAelite products, surfaces must be cleaned exclusively using soapy water and dried with a soft cloth.

Never use detergents, powders or creams containing alcohol, acid, bleach, solvents, chemical agents, metal or abrasive sponges, etc. Water contains limestone in variable quantity, which can remain on the surfaces leaving spots and forming deposits.

In order to avoid limestone deposits clean and dry the product immediately after use. It is possible to prevent limestone deposits on nozzles

by regularly rubbing with a damp cloth.

Pour préserver la qualité du produit AQUAelite est fortement recommandé de nettoyer les surfaces uniquement avec de l'eau et du savon neutre, ensuite sécher avec un chiffon délicat.

N'utiliser PAS des détergents ou produits abrasifs ou avec un contenu d'alcool, acides, candéggine, clòrure, solvants chimiques, éponges abrasives, paglie métalliques, etc.

L'eau contient du calcaire en quantité variable, il peut se déposer sur la surface du produit et former des taches ou sédiments.

Il est possible d'éviter la formation de taches de calcaire en nettoyant et séchant le produit après chaque utilisation.

Pour éviter la formation de calcaire dans/sur les picots, il est fortement conseillé de les nettoyer périodiquement avec un chiffon délicat et humide.

Dati tecnici generali per l'impianto idraulico

Pressione minima di esercizio: 1.5 bar
Pressione di esercizio: campo di impiego ottimale consigliato 2.5 – 4 bar
Pressione massima di esercizio: 5 bar
(Per pressioni idrauliche superiori si consiglia l'utilizzo di un riduttore di pressione)
Temperatura massima di esercizio: 65 C°
I soffioni a parete sono dotati di limitatore di portata 12 lt/min. (ove possibile).
Funzionamento minimo dei soffioni ad incasso:
Getto a pioggia: 16 lt/min. – 1.5 bar
Cascata singola: 10 lt/min. – 2 bar
getto colonne: 18 lt/min. – 2 bar
Funzionamento ottimale dei soffioni ad incasso:
Getto a pioggia: 18 lt/min. – 2.5 bar
Cascata singola: 14 lt/min. – 2.5 bar
Getto colonne: 20 lt/min. – 2.5 bar

PROTEZIONE AMBIENTALE

I dispositivi elettrici ed elettronici non devono essere considerati rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati dalla legge a restituire i dispositivi elettrici ed elettronici alla fine della loro vita utile ai punti di raccolta collettivi preposti per questo scopo o nei punti vendita

Technical information for the hydraulic system

Minimum operating pressure: 1,5 bar
Operating Pressure: Optimal recommended use 2.5- 4 bar
Maximum operating pressure: 5 bar
(for higher hydraulic pressure it is recommended a pressure reducer)
Maximum operating temperature: 65 C°
Wall mount shower heads are equipped with a 12 l/m flow rate reducer (where possible).
Minimum supply required for false ceiling shower heads:
Rain function: 16 l/m – 1.5 bar
Cascade function: 10 l/m – 2 bar
Column function: 14 l/m – 2 bar
Optimal supply for false ceiling shower heads:
Rain function: 18 l/m – 2.5 bar
Column function: 14 l/m – 2.5 bar
Double cascade function: 17 l/m – 2.5 bar

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Electrical and electronic equipment is not to be treated as domestic refuse.
Consumers are obliged by law to dispose of no-longer useful electrical and electronic equipment at the appropriate collection or sales points.

Données techniques générales pour installation hydraulique

Pression minimale d'exercice: 1.5 bar
Pression d'exercice optimale: 2.5 – 4 bar
Pression maximale d'exercice: 5 bar
(pour pressions hydrauliques supérieures, l'utilisation d'un réducteur de pression est fortement recommandée)
Température maximale d'exercice : 65 C°
Les pommes de douche à mur sont équipées d'un limiteur de débit d'eau à 12 lt/min. (ou possible).
Fonctionnement minimal des plafonds de douche à encastrer à faux-plafond:
Jet pluie: 16 lt/min. – 1.5 bar
Jet cascade single: 10 lt/min. – 2 bar
Jet colonnes d'eau: 14 lt/min. – 2 bar
Fonctionnement optimale des plafonds de douche à encastrer à faux-plafond:
Jet pluie: 18 lt/min. – 2.5 bar
Jet cascade single: 14 lt/min. – 2.5 bar
Jet colonnes d'eau: 20 lt/min. – 2.5 bar

ENVIRONNEMENT

Les dispositifs électriques et électroniques NE doivent PAS être considérés comme des déchets domestiques.
Les consommateurs sont obligés par la loi à retourner les dispositifs électriques et électroniques, à la fin de leur vie utile, aux points de collecte collectifs faits pour ça ou aux points de vente.

AQUAelite / ANPA s.r.l.

Viale dello sport, 16/18 2106 Gavirate VA Italy

T.+39 0332 732906 | F. +39 0332 735819 | www.aquaelite.it | info@aquaelite.it
